

2023



BASILIQUE DE
VALERE
SION - VALAIS

54^e FESTIVAL
INTERNATIONAL DE L'
ORGUE
DE VALERE

du 15 juillet au 26 août 2023



MAISON
GILLIARD

1885

bienvenue

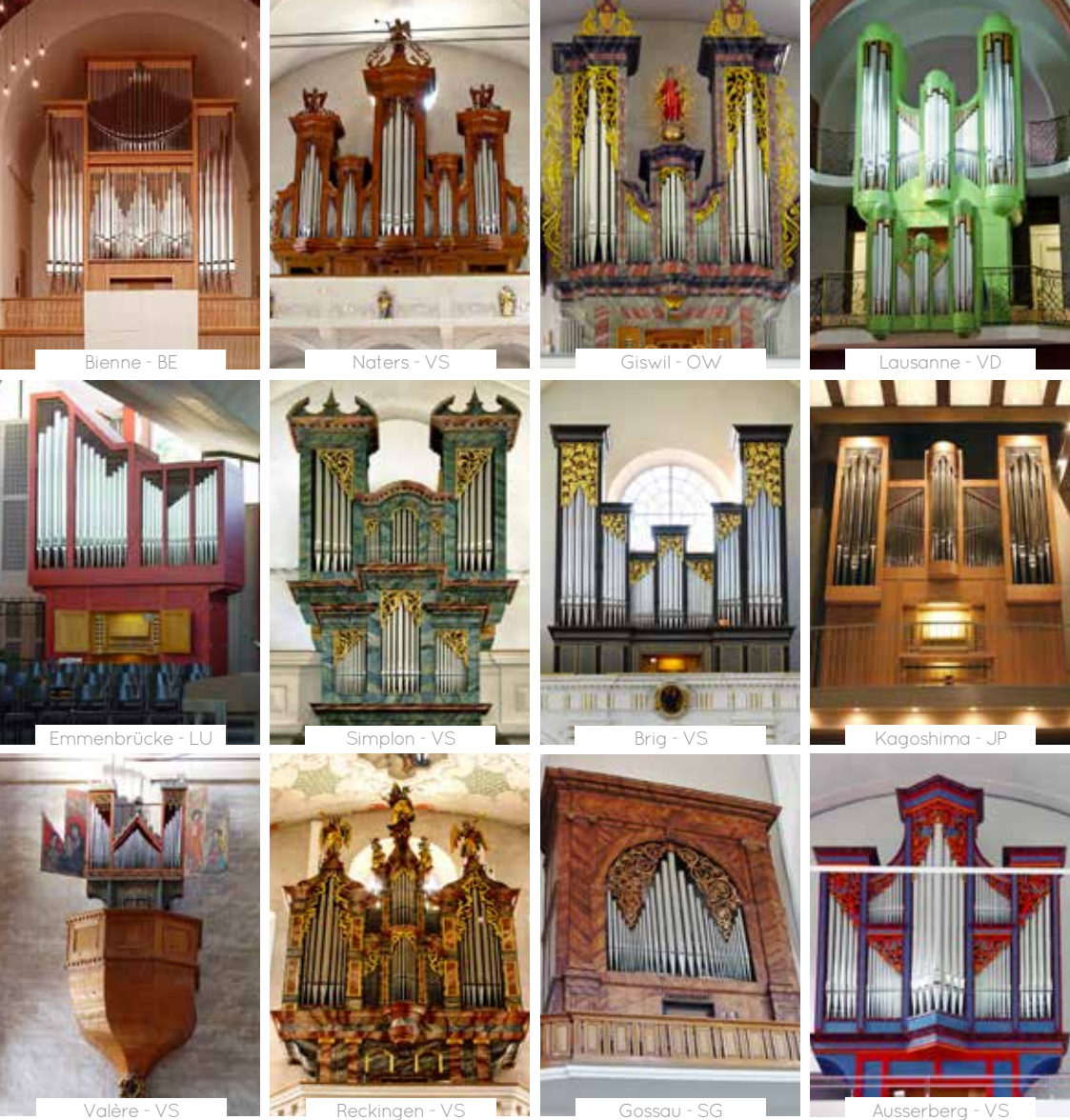
54^{edition}

VINOTHÈQUE DE
SION OUVERTE
DU LUNDI
AU SAMEDI

VISITE ET
DÉGUSTATION
DÈS 15CHF



©lambassade



Le plus ancien orgue jouable au monde

L'orgue de la Basilique de Valère sur Sion est un instrument extraordinairement précieux et d'un intérêt historique et artistique exceptionnel. Les ornements du buffet révèlent le savoir-faire de la première moitié du XV^e siècle.

Des huit jeux de l'orgue, cinq sont constitués de tuyaux de l'époque gothique.

En 1687, l'orgue a été agrandi par Christophe Aebi, de Soleure. Les basses du clavier ainsi que la pédale présentent une «octave courte» où les tons ut dièse, ré dièse, fa dièse et sol dièse sont absents. Le clavier manuel de l'orgue actuel s'étend de ut 1 à ut 5, (autrefois si 1 - la 4) et le pédalier de ut 1 à ut 2 (octave courte). Les volets ont été peints par Pierre Maggenberg vers 1437.

L'instrument a retrouvé sa voix en 1954 grâce à une respectueuse intervention de la maison Kuhn. La dernière restauration (par Füglistler) date de 2004. Lors de cette restauration, on s'est limité aux travaux strictement indispensables, pour éviter de modifier en quoi que ce soit le timbre et la disposition technique de l'ouvrage. Depuis 2019, l'orgue est accordé au tempérament mésotonique (quart de comma).

Composition de l'orgue actuel Disposition der heutigen Orgel

Clavier manuel / Manual

Principal 8'
Octave 4'
Copel 4'
Quint major 2 2/3'
Superoctave 2'
Quint minor 1 1/3'
Mixture 1' 2 rangs/2 fach

Pédale / Pedal

Basse 16'+8'



Die älteste spielbare Orgel der Welt

Die Orgel der Basilika Valeria in Sitten ist ein äusserst wertvolles Instrument von grosser historischer und künstlerischer Bedeutung.

Die originalen gotischen Ornamente des Gehäuses stammen aus der Zeit um 1430. Von den acht Registern des Instrumentes sind fünf aus gotischer Zeit. Eine Erweiterung der Orgel fand im Jahre 1687 durch Christopher Aebi aus Solothurn statt. Die tiefe Oktave des Manuals und ebenfalls das Pedal weisen die sogenannte «kurze Oktave» auf, bei welcher die chromatischen Töne Cis, Dis, Fis und Gis fehlen. Heutiger Tonumfang der Orgel: C-c^m (früher: H-a^m), Pedal: C-c mit B.

Die Flügeltüren der Orgel wurden von Peter Maggenberg um 1437 bemalt. Nachdem die Valeria-Orgel 1954 handwerklich auf sehr subtile Art und Weise wieder spielbar gemacht wurde (Orgelbau Kuhn), erfolgte die letzte Restaurierung im Jahre 2004 (Orgelbau Füglistler). Es wurde jeweils Wert darauf gelegt, dass der Klangcharakter und der ursprüngliche technische Aufbau des Instrumentes unverändert blieben. Im Jahre 2019 wurde die Orgel rein mitteltönig gestimmt.



Füglistler

DEPUIS
1960

FUGLISTER-ORG.CH

CONSTRUCTION
RESTAURATION
ENTRETIEN

ROUTE DE SAXONNE 14
CH - 1974 ARBAZ - VS



© Pierre Colletti

Marcelo Giannini orgue

Saskia Salembier

mezzo-soprano et violon baroque

Marcelo Giannini

a fait ses études musicales au Brésil, son pays natal, à Munich et à Genève.

Organiste titulaire du Temple de Carouge, il enseigne la basse continue et l'improvisation au Département de Musique Ancienne de la Haute École de Musique de Genève.

Il donne des récitals d'orgue dans plusieurs pays d'Europe, au Brésil, aux USA et en Malaisie et collabore comme organiste et claveciniste avec divers ensembles.

Il a notamment joué le Concerto pour orgue et orchestre de Poulenc avec l'Orchestre Symphonique de Berne et l'Orchestre de Chambre de Genève ainsi que la Symphonie avec orgue de Saint-Saëns avec le Malaysian Philharmonic Orchestra et l'Orchestre Gulbenkian de Lisbonne. Il a également accompagné l'Ensemble Vocal de Lausanne avec Michel Corboz dans de nombreuses tournées.

Pendant de longues années, il a dirigé la Chorale Fallier à La Chaux-de-Fonds avec laquelle il a interprété quelques œuvres majeures du répertoire sacré.

Saskia Salembier

se forme au violon baroque au Conservatoire National Supérieur de Paris, et au chant lyrique à la Haute École de Musique de Genève.

Son goût pour le répertoire baroque la conduit ensuite à s'interroger sur la possibilité de rendre son émission vocale aussi plastique que possible, afin de pouvoir l'adapter à différentes esthétiques. C'est dans cette perspective qu'elle se perfectionne à la Schola Cantorum de Bâle. Aujourd'hui, Saskia Salembier poursuit une double carrière de violoniste et de chanteuse, avec la conviction que ces deux approches s'enrichissent mutuellement et nourrissent son imaginaire artistique.

Sollicitée par de nombreux chefs sensibles à sa personnalité musicale engagée, Saskia Salembier se produit régulièrement comme soliste à travers l'Europe, sous la direction d'Hugo Reyne, Jean Tubéry, Marco Horvat, Franck-Emmanuel Comte ou Gabriel Garrido. Elle interprète ses premiers récitals d'airs d'opéra avec l'Orquesta Barroca de Sevilla.

Saskia Salembier dirige également l'ensemble Opalescences, et signe régulièrement des mises en scène d'opéras. Elle enseigne le chant lyrique et le chant baroque au Conservatoire de Nanterre.

De sa discographie, on peut notamment citer son dernier enregistrement paru en 2019 avec l'Ensemble Faenza, consacré au compositeur Charles Dassoucy et à la découverte de son remarquable recueil d'airs de cour.

16h, samedi 15 juillet

programme

Heinrich Scheidemann
1595-1663

* Praeambulum

Heinrich Schütz
1585-1672

Geistliche Konzerte
- *Eile mich, Gott, zu erretten*
- *Ich will den Herren loben allezeit*

Johann Heinrich Schmelzer
1623-1680

Sonata secunda pour violon et basse continue

Johann Kaspar Kerll
1627-1693

* Passacaglia

Dietrich Buxtehude
1637-1707

Cantate *Singet dem Herrn ein neues Lied*
BuxWV 98

Girolamo Frescobaldi
1583-1643

* Toccata quinta sopra i pedali (du 2^e livre)

Canzona terza pour violon et basse continue

Claudio Monteverdi
1567-1643

- *Exulta, filia Sion*
- *O quam pulchra es*
- *Laudate Dominum*

*orgue seul



Humberto Salvagnin orgue

Francesco D'Urso sacqueboute

Humberto Salvagnin

est diplômé en piano à l'Université de l'État de São Paulo – UNESP en 1993. C'est dans cette ville qu'il va commencer sa carrière de concertiste et professeur de piano et orgue. En 2001, il obtient le premier prix de virtuosité d'orgue à la Haute École de Musique de Genève dans la classe de François Delor puis, en 2022, le diplôme d'enseignement dans cette même institution. Lauréat de plusieurs concours internationaux d'orgue, Humberto Salvagnin se produit régulièrement en récitals au Brésil, en Europe et en Suisse où il est organiste titulaire de l'église Sainte-Thérèse à Genève. Il est aussi professeur d'orgue au Conservatoire de Ferney-Voltaire en France et professeur d'orgue à l'Académie Internationale des Arts *Aida-Leman* à Gland. À côté de ses activités comme soliste et professeur, Humberto Salvagnin participe à de nombreux projets musicaux avec diverses formations telles que l'Orchestre d'Harmonie de l'État de Genève, l'Ensemble Pierre de Lune, le Chœur Norvégien de Genève, l'Ensemble vocal de Neuchâtel, etc. Il a également enregistré plusieurs CD en tant que soliste, avec orchestre ou avec trombone. Humberto Salvagnin donne de nombreux concerts avec le tromboniste Francesco D'Urso.

Francesco D'Urso

Diplômé de plusieurs conservatoires en Suisse, Allemagne et Italie, il remporte en 2008 le 2^e prix au Concours International de Trombone d'Aoste et est lauréat de la bourse István Kertész en 2015. Francesco D'Urso enseigne le trombone au Conservatoire de Musique Genève pour la filière *MusicEnsemble* (coordonné par le maestro Domingo Hindoyan et parrainé notamment par le maestro Gustavo Dudamel) et à l'École de musique Multisite (canton de Vaud, Suisse). Depuis 2006, il collabore avec l'Orchestre Sinfonietta de Lausanne et se produit régulièrement à partir de 2011 comme premier et deuxième trombone à l'Orchestre de Chambre de Lausanne. Actuellement, il occupe le rôle de trombone solo à l'Orchestre de Chambre de Genève sous la direction artistique du maestro Raphaël Merlin. En collaboration avec la *Difem Music Publisher*, il a réalisé deux albums, *Stella* en 2015 et *Paradise Bone* en 2021. Il est également fondateur de l'ensemble Moya Trombones. Francesco D'Urso représente en tant qu'artiste la marque de trombones Vincent Bach et les systèmes René Hagmann®, dédiés aux cylindres pour trombone et développés par Servette-Music à Genève.

16h, samedi **22 juillet**

programme

| | |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Claude Gervaise 1510-1558 | Trois danses Branle de Bourgogne – Allemande – Branle gay |
| Giovanni Martino Cesare 1590-1667 | Canzon <i>La Hieronyme</i> |
| Giovanni Battista Pergolesi 1710-1736 | * Suonata in fa maggiore |
| Antonello Mastrosilvestri 1988- | <i>Stella</i> pour trombone solo |
| Domenico della Bella 1686-1740 | Sonata en do majeur : Andante – Gigue – Largo – Allegro moderato |
| Anonyme du XVI^e siècle | * My lady Carey's dompe |
| Benjamin Righetti 1982- | * Clumsy puppy |
| Michele Girardi 1986- | <i>Portrait</i> pour trombone solo |
| Domenico Zipoli 1688-1726 | * - All Post Comunio * - All'Elevazione |
| Soror da Piedade XVIII ^e siècle | * Discurso de 1 ^o Tom |
| Anonyme du XVII^e siècle | Kurpfälzer Tanzsuite - Dantz Rolle - Anglaise - Curant I - Galliarda (<i>Schöns Fraulein zartt</i>) - Nur ein Figur - Curant II - Curant III |

*orgue seul



©Olivier Maire

Duo orgue et trombone Salvagnin-D'Urso

Leur première collaboration s'est faite lors du concert des professeurs du conservatoire de Ferney-Voltaire au temple de Ferney. Dès 2014, le duo devient officiel et joue dans de nombreux festivals en France et en Suisse: concerts des professeurs du conservatoire de Ferney-Voltaire (temple de Ferney Voltaire de 2014 à 2018), fête de la musique de Genève (église Saint-Germain, 17 juin 2016), concert d'été en vieille ville (église luthérienne, 2017), grands concerts pour orgue et trombone

(Église Saint-Joseph, Eaux-Vives, septembre 2018). Également le 7 juillet 2019 à l'église de Beaumont sous Salève en France et le 8 septembre 2019 au Cantorama de Jaun. Ils interviennent également lors des Dimanches d'orgue et chant à l'Église Sainte-Thérèse de Champel.

Un grand répertoire de compositions originales et transcriptions de la période baroque à aujourd'hui est disponible sur demande.

ici, on étend les perspectives

attente format A5
+ traits de coupe
+ 3mm de débord

Développez votre patrimoine par étape avec **BCVs Step Invest**.



**Banque Cantonale
du Valais**

Bienvenue Chez Vous

bcvs.ch



16h, samedi **29 juillet**

Fabio Falcone orgue et clavicymbalum

Fabio Antonio Falcone joue un clavicymbalum construit par Roberto Livi en 2016 d'après l'original anonyme daté d'environ 1480 et conservé au Royal College of Music de Londres. Il s'agit de l'instrument à clavier à cordes pincées le plus ancien qui ait survécu.

Dans ce programme sont présentées les plus anciennes collections imprimées pour clavier, le *Frottole Intabulate da Sonare Organi* de Andrea Antico (1517) et *Recerchari/Motetti/Canzoni/composti per Marcoantonio Cavazzoni* (1523). La frottola représente la première tentative de création d'un répertoire profane italien à la Renaissance. Normalement écrite à quatre voix, la frottola s'accommodait parfaitement d'une exécution à voix seule soutenue par un instrument polyphonique. Les transcriptions instrumentales de frottoles vocales, principalement pour le luth, ont fleuri assez tôt, comme le démontrent les collections contemporaines pour chant et luth ou pour luth seul. Le genre de la frottola est donc intimement lié à la pratique instrumentale comme le confirme la publication d'Andrea Antico, le premier recueil italien imprimé entièrement destiné aux instruments à clavier et qui propose des versions exclusivement instrumentales de pièces de Cara et Tromboncino. Dans ce programme seront, en outre, présentés des chansons françaises et des *ricercari* extraits de la collection de Marco Antonio Cavazzoni. Les *ricercari* présentés ici revêtent une importance historique considérable, car ce sont parmi les premières compositions publiées qui sont complètement autonomes et indépendantes de modèles vocaux.

Fabio Antonio Falcone

Un organiste et claveciniste passionné par le répertoire de la Renaissance, notamment la musique instrumentale et vocale du XVI^e siècle. Il découvre le clavecin grâce à Maria Luisa Baldassari au Conservatoire National de Pesaro et, en même temps, bénéficie de l'enseignement de Jesper Boje Christensen à l'Université de la Basilicate. Il étudie au Conservatoire Supérieur d'Amsterdam avec Bob van Asperen, où il effectue une recherche autour de la musique anglaise pour clavier dans la première moitié du XVII^e siècle. Il approfondit son intérêt pour le répertoire de la Renaissance avec Francis Biggi à la Haute École de Musique de Genève, où il bénéficie également de l'enseignement de Kenneth Weiss. Il se produit comme soliste et en formation de chambre en Europe et en

Amérique du Sud. Il est sollicité en tant que continuiste par différents ensembles baroques et orchestres (entre autres: Ensemble Elyma, Ensemble Odyssee Baroque Orchestra, Stile Galante, Ensemble Lucidarium, Genève Baroque). En 2012, il fonde l'ensemble Pizzicar Galante avec la mandoliniste Anna Schivazappa et, en 2015, l'ensemble Amorosa Caccia, spécialisé dans le répertoire instrumental et vocal de la Renaissance. À côté de son activité de concertiste, il se consacre à la recherche en didactique de la musique, notamment à la reconstitution de pratiques d'enseignement à partir de l'analyse de sources historiques. Ses enregistrements sont très appréciés par la critique internationale et diffusés par les radios les plus importantes.

programme

Plus ne regrets frottoles et chansons diminuées de la Renaissance

- | | |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Marco Antonio Cavazzoni vers 1490-vers 1560 | <i>Recercada</i> |
| Andrea Antico vers 1480-1538 | - <i>La non vol esser</i> - <i>Gentil Donna</i> - <i>Per moi ben te venderei</i> - <i>Amor quando fioriva mia speme</i> |
| Marco Antonio Cavazzoni | <i>Madame vous avez mon cuer</i> |
| Andrea Antico | - <i>Chi non crede</i> - <i>Stavasi amor</i> - <i>O che aiuto o che conforto</i> - <i>Che farala che dirala</i> - <i>O che dirala mo</i> - <i>Non resta in questa</i> - <i>Animoso moi desire</i> |
| Marco Antonio Cavazzoni | <i>L'autre vor per un matin</i> |
| Andrea Antico | - <i>Hor Che'l ciel et la terra</i> - <i>Per dolor mi bagno el viso</i> - <i>Son io quell che era quel di</i> |
| Marco Antonio Cavazzoni | <i>Plus ne regrets</i> |
| Andrea Antico | - <i>Odi cielo el moi lamento</i> - <i>Crudel Fugge se sai</i> - <i>Me lassera tu mo</i> - <i>Vergine bella</i> - <i>Non piu morte al moi morire</i> - <i>Dolce ire dolce sdegni</i> - <i>Frena donna I tuoi bei lumi</i> - <i>Che debbio fare</i> |



Daniela Numico orgue

Till Lingenberg

vibraphone, percussions et électronique

Daniela Numico

claveciniste d'origine italienne, a étudié le piano au Conservatoire G. Verdi de Turin et au Conservatoire Supérieur de Musique de Genève avec Louis Hiltbrandt. Passionnée de musique baroque, elle entre dans la classe de clavecin de Christiane Jaccottet à Genève où elle obtient un premier prix de Virtuosité avec félicitations du jury. Lauréate de plusieurs concours: finaliste du Concours International de Clavecin de Paris en 1989, en 1990 *Prix de Soliste* de l'Association de Musiciens Suisses et en 1992 2^e Prix (1^{er} Prix non attribué) du *Concours J. S. Bach* de Leipzig ainsi que prix de la *Neue Bach-Gesellschaft*. Elle a collaboré avec plusieurs orchestres renommés, notamment avec l'Orchestre de la Suisse Romande, l'OCL et l'OCG, se produit régulièrement en formation de chambre ou en solo, a été accompagnatrice à l'HEMU (Haute Ecole de Musique Vaud-Valais-Fribourg) ainsi qu'à l'HEM (Genève) et est la fondatrice du collectif baroque *7 Sed Unum* basé à Sion. Actuellement, Daniela Numico enseigne le clavecin au Conservatoire Cantonal du Valais et le piano et le clavecin complémentaire à l'HEMU.

Till Lingenberg

commence l'étude des percussions avec Didier Métrailler au Conservatoire Cantonal du Valais à l'âge de 5 ans. A 15 ans, il entre à la HEM de Genève où il y obtient un Master Soliste en 2018. Il a joué dans plusieurs orchestres en Suisse et à l'étranger, notamment le Verbier Festival Orchestra ou l'Orchestre de la Suisse-Romande. Il est également amené à jouer avec des formations comme l'Ensemble DeciBell à Bâle ou Eklekto Percussion à Genève. Il est depuis début 2022 timbalier/percussionniste solo à l'orchestre Sinfonietta de Lausanne. En 2017 et 2018, il remporte le prix d'études du Pour-cent culturel Migros. En novembre 2019, il a été lauréat du 3^e Prix au prestigieux Concours International de Musique de Genève. En dehors de la percussion, Till évolue dans le domaine de la musique électronique live, la musique actuelle à travers arrangements et production d'enregistrements, ainsi que le Vibraphone Jazz.

16h, samedi **5 août**

programme

Obstinations

| | |
|------------------------------------------|-------------------|
| Till Lingenberg 1996- | Some chords |
| Bernardo Storace 1637-1707 | Passagagli |
| Philippe Hurel 1955- | Loops II |
| Michelangelo Rossi 1601-1656 | Toccata settima |
| Heinrich Ignaz Biber 1644-1704 | Passacaille |
| Till Lingenberg | Some other chords |
| Pierre Jodlowski 1971- | 24 Loops II |
| Bernardo Storace | Chaconne |

Obstinations

Résonances de métal, chaleur du bois, curieuse intrusion de textures électroniques...
La force de l'inlassable répétition source d'apaisement
Chaconnes, passacailles, boucles en alternance pour explorer le XVII^e et le XXI^e siècles
Réunissant un vénérable instrument du XV^e et un jeune instrument né à l'aube du XX^e
en une confrontation quasi générationnelle
Juxtaposition du neuf et de l'ancien qui crée une matière sonore inédite
Le souffle de l'orgue et le cristal du vibraphone égrenant leurs mantras dans une rêverie hors du temps



©Michal Novak



©Ane and Jose

More Hispano Ensemble

María González, orgue

Vicente Parilla, flûte à bec et direction artistique

Lina Marcela López, soprano | Vera Schnider, harpe

Maria González

Ayant étudié le clavecin à l'Escola Superior de Musica de Catalunya à Barcelone, elle a obtenu en 2006 une licence dans la classe de Béatrice Martin. Par la suite, Maria s'est perfectionnée auprès de Jesper Christensen à la Schola Cantorum Basiliensis et obtient un Master en interprétation musicale spécialisée (clavecin et basse continue).

Appréciée pour ses talents de continuiste, elle se produit dans de nombreux ensembles tels que *Luzerne Symphony Orchestra*, *Basler Madrigalisten*, *Camerata Bern*, *Ensemble Vocal de Lausanne* ou *Vocal Consort Berlin*, etc. en collaboration avec de prestigieux directeurs. Dans le cadre de son activité avec l'ensemble *Daimonion*, elle a obtenu le 1^{er} prix et le prix du jury au concours Bonporti et a reçu un diapason d'or pour l'enregistrement des sonates de François Francœur.

Elle a occupé le poste d'accompagnatrice à la Schola Cantorum à Bâle puis celui de la classe de clavecin et basse continue au Conservatorio Superior de Musica de Sevilla.

Actuellement, elle enseigne la basse continue au Koninklijk Conservatorium Brussel et prépare le doctorat en arts à l'Université libre de Bruxelles.

Vicente Parilla

originaire de Séville, en Espagne, a fondé l'ensemble More Hispano en 1998. Il s'est produit avec des ensembles de musique ancienne, ainsi qu'avec des musiciens de jazz et de flamenco de renommée mondiale. Il est titulaire d'une maîtrise en musicologie, éducation musicale et interprétation de la musique ancienne de l'Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) et de l'ESMUC, ainsi que d'un diplôme en flûte à bec au conservatoire d'Amsterdam. Depuis 2018, il a été officiellement associé au projet de recherche *Ganassi* de la HEM de Genève. Après avoir enseigné pendant 15 ans au conservatoire de Séville, où il est titulaire de la chaire de flûte à bec, il prépare actuellement un doctorat en improvisation historique à l'Université KU Leuven et docARTES (Gand). Afin de promouvoir la figure de Ganassi, Vicente a créé fontegara.com, une ressource en ligne qui contribue à une meilleure compréhension de cet artiste de la Renaissance et de ses œuvres.

vicenteparrilla.com

16h, samedi 12 août

programme

Le Parnasse de Ganassi

La diminution instrumentale à Venise au temps de Sylvestro Ganassi

- Antonio de Cabezón** 1510-1566 *Versos del 4º tono* extrait des *Obras de musica para tecla, arpa y vihuela*. F. Sanchez, Madrid, 1578
- Jean Mouton** vers 1459-1522 *Dulces exuviae* (motet à 4) extrait du *Choirbook GB-Lbl Royal 8 G. VII*. Ms.
- Jacquet de Mantua** 1483-1559 *Audi, dulcis amica mea* (motet à 4) extrait des *Celeberrimi maximeque delectabilis musici Jachet*. G. Scotto, Venise, 1539
- Adriaan Willaert** vers 1490-1562 *Io amai sempre* (madrigal à 4) extrait de *Musica Nova di Adriano Willaert...* A. Gardano, Venise, 1559
- Giacomo Fogliano** 1468-1548 *Io vorrei Dio d'amore* (madrigal à 3) extrait des *Delli Madrigali a tre voci O*. Scotto, Venise, 15373
- Cipriano de Ror** 1515/16-1565 *Regina Caeli* *Fantasia, Ricercari, Contrapunti a tre...* A. Gardano, Venise, 1559
- Pierre Attaignant** vers 1494-1551 *De toy me plains* (chanson à 4) extrait des *19 chansons musicales reduictes en la tabulature des Orgues...* P. Attaignant, Paris 1530
- Antonio Valente** vers 1520-1601 *La Romanesca con cinque Mutanze* extraite des *Intavolatura de cimbalo...* G. Cacchi, Venise 1537
- Adriaan Willaert** *Regina Caeli* *Fantasia, Ricercari, Contrapunti a tre...* A. Gardano, Venise, 1559
- Cipriano de Rore** *Calami sonum ferentes* (motet à 4) extrait de *Le Quatoirsiesme Liure à quatre parties* T. Susato, Antwerp, 1555
- Giuliano Tiburtino** ca. 1510-1569 *Madonna s'io potesse* *Il terzo Libro de Madrigali di Verdelotto*. Girolamo Scotto Venise, 1537
- Nicolas Gombert** vers 1494-1551 *Tous les regrets* (chanson à 6) extrait de *Le cinquiesme livre contenant trente&deux chansons* T. Susato, Antwerp, 1544
- Josquin Desprez** vers 1450-1521 *Nymphes nappés* (chanson à 6) extrait de *Le septiesme livre contenant vingt&quatre chansons* T. Susato, Antwerp, 1545



©Fred Uhlig



Lina Marcela López

Née à Medellín (Colombie), Lina Marcela López étudie la composition et le chant à l'Université EAFIT de Medellín, y obtient son Bachelor et poursuit ses études à la Schola Cantorum Basiliensis (Suisse) où elle se spécialise dans l'interprétation des musiques anciennes avec Rosa Dominguez.

Elle collabore avec de nombreux ensembles spécialisés avec lesquels elle participe à des enregistrements: les Vêpres de Claudio Monteverdi avec l'ensemble *La Fenice*, musiques baroques sud américaines avec l'ensemble *Musica Temprana* (Adrian Van der Spoel) et l'ensemble *Elyma* (Gabriel Garrido), musiques baroques espagnoles avec l'ensemble *La Grande Chapelle* (Albert Recasens).

Elle se produit ainsi en tant que soliste dans des salles de concert et festivals européens ainsi que sur le continent américain, où elle chante dans des productions d'opéra et d'oratorio.

Passionnée par la musique de chambre en petit effectif et la polyphonie, elle chante également avec des ensembles tels que *Concerto Soave* (Jean-Marc Aymes), *La Chapelle Harmonique* (Valentin Tournet), *Daimonion Ensemble* (Anaïs Chen-Maria Gonzalez), etc.

Vera Schnider

harpiste, cultive un large répertoire. En effet, lors de sa formation sur la harpe moderne (master pédagogique et soliste à Lucerne et Detmold), elle s'est spécialisée dans l'interprétation de la musique contemporaine. Elle s'est cependant enthousiasmée dès ses débuts pour la pratique de la performance historiquement informée. Cela l'a amenée à la *Schola Cantorum Basiliensis* où elle a obtenu un master avec distinction pour l'interprétation de la musique du Moyen Âge à la période romantique. Vera Schnider veille à inscrire son travail dans un lien entre Moyen Âge et présent. Elle entretient donc une activité de concert en réseau international et collabore avec des musiciens de styles différents. Elle joue régulièrement dans les Festivals de Musique Ancienne de York, Innsbruck et Utrecht. Des résidences l'ont conduite à l'Université de Stanford et à l'Académie des Arts de Berlin; elle joue avec divers ensembles parmi lesquels *Proton*, la *Cetra*, *Les passions de l'âme*, l'orchestre de chambre de Zurich ou le *Collegium Novum* de Zurich. En plus de ses activités de concertiste, Vera Schnider enseigne à la *Schola Cantorum Basiliensis* et met son expertise au service de la promotion culturelle à Bâle; elle est en outre l'une des commissaires du *Bern Music Festival*.

Ensemble More Hispano

Fondé en 1998 sous la direction artistique de Vicente Parrilla, l'ensemble *More Hispano* est bien connu pour offrir des projets uniques basés sur un concept extrêmement inhabituel dans le domaine de la musique ancienne aujourd'hui: l'exécution entièrement improvisée de toutes les pièces incluses dans ses programmes.

Son premier album était dédié au compositeur espagnol du 17^e siècle Bartolomé de Selma y Salaverde (Canzoni, Fantasia et Correnti), et c'est un disque qui reste une référence pour la musique de Selma aujourd'hui. Les deux derniers albums de l'ensemble sont *Yr a oydo* (espagnol ancien pour *À l'oreille*) - un disque

dédié à l'improvisation dans la musique de la Renaissance et du début du baroque - et *Glosas* - un projet très personnel qui rassemble du matériel original et inédit sous la forme de nouveaux embellissements du répertoire de la Renaissance. *More Hispano* tire son nom d'une expression latine que l'on retrouve dans plusieurs recueils de motets et de messes de certains des auteurs les plus importants de l'Espagne de la Renaissance, comme Tomás Luis de Victoria ou Francisco Guerrero. Cette expression indiquait généralement l'utilisation de mélodies typiquement espagnoles telles que *Pange Lingua* ou *Vexilla Regis*.



Gwendolyn Toth orgue

Sarah Chalfy chant

Gwendolyn Toth

Reconnue en Amérique comme l'une des plus importantes interprètes sur instruments à claviers anciens, Gwendolyn Toth s'exprime avec une égale facilité tant sur l'orgue que sur le clavecin ou le pianoforte. «... Ses interprétations sont à la fois sensibles et intelligentes et elle construit remarquablement ses programmes...». *The New York Times*.

En tant que soliste, Gwendolyn Toth a donné des concerts sur les principaux orgues historiques. Parmi eux citons: Sion en Suisse (1434-35), Oosthuizen, Hollande (XV^e s.), Trevi, Italie (1509), etc. Elle a enregistré de nombreux CD de musique de la Renaissance et baroque sur des orgues de Hollande, ainsi que les variations Goldberg de J. S. Bach sur un luth-clavecin, reconstruction du modèle joué par J.S. Bach.

Après avoir obtenu le *Doctor of Musical Arts* en orgue à l'Université de Yale, elle a poursuivi ses études avec Ton Koopman, en Hollande. D'autre part, elle est la fondatrice et directrice de ARTEK, ensemble d'instruments anciens réputé en Amérique. Sous sa direction, l'ensemble a enregistré entre autres *Orfeo* et les livres de Madrigaux 5 et 7 de Claudio Monteverdi, ainsi que les cantates de Johann Rosenmüller.

Actuellement, elle est organiste et maître de chapelle à l'église anglaise Saint Ignace d'Antioche à New York, paroisse catholique qui se distingue par l'usage du chant grégorien et des

polyphonies de la Renaissance. Gwendolyn Toth enseigne à l'Université de New York en tant que professeure en pratique historique ainsi qu'au Collège de Manhattan où elle occupe un poste de cheffe d'orchestre.

Sarah Chalfy

Spécialisée dans la musique ancienne, la soprano Sarah Chalfy se passionne pour le récital ainsi que pour la musique de cabaret. En collaboration avec d'autres artistes, elle s'attache à promouvoir des œuvres nouvelles en *live*. Récemment elle s'est produite en première dans plusieurs productions. Parmi elles: *Requiem for Fossil Fuels* de Brice Odland/Sam Auinger à la Rotonde de Galère (Théssalonique); le rôle-titre dans *Ada*, opéra de Kim D. Shermans sur Ada Lovelace-Byron (pionnière de l'informatique), *Nellie Bly* dans la nouvelle comédie musicale *Cascadeuse* de David Friedman/Peter Kellogg, etc.

Sarah Chalfy a été primée de nombreuses fois, dont des premiers prix aux concours *Lotte Lenya*, *Rosa Ponselle*, *Canticum Dominum*, *Société Bach* (Baltimore). Elle a reçu une bourse d'étude pour le Mozarteum de Salzbourg et l'Académie Internationale d'Eté de Nice. Ses projets futurs incluent le rôle d'Artemisia dans un womanshow théâtral d'ARTEK:

Lumière et ombre, basé sur la vie de l'artiste Artemisia Gentileschi, sur une musique de Barbara Strozzi, une tournée dans l'Est des USA en tant que soliste de cabaret et la sortie de son album solo: *Amour, sexe, mort: un cabaret*.

16h, samedi 19 août

programme

Buxheimer Orgelbuch

Recueil établi vers 1460-1470
probablement par
Conrad Paumann (vers 1410-1473)

- Mi ut re ut (n°118)*
- Aliud mi ut re ut (n°119)*
- Mi ut re ut (n°212)*

Tablature de Klagenfurt

Recueil établi par un organiste
autrichien anonyme du XVI^e siècle

Miserere mei Deus (d'après Josquin des Prez)

Josquin des Prez

vers 1450-1521

Mille regretz

Tablature de Klagenfurt

Mille regretz (d'après Josquin)*

Tablature de Kleber

Recueil établi par
Leonhard Kleber vers 1495-1556

Ave Maria (d'après Josquin)*

Grégorien

Te Matrem Dei

Tablature de Kleber

*Te Matrem Dei**

Tablature de Jan de Lublin

1540

*Stabat Mater**

Manuscrit Carlo G

vers 1600-1620

- *Convertisti plactum* (l'orgue joue la basse continue)
- *Panis angelicus* (l'orgue joue une partie obligée)

Jan Pieterszoon Sweelinck

1562-1621

Fantasia cromatica SwWV 258*

* orgue seul



In Cymbali et Organo

Silvano Rodi, orgue et clavecin

Sonia Borella, percussions et galanteries

Silvano Rodi

Silvano Rodi a étudié au Conservatoire National de Musique de Gênes auprès d'Attilio Baronti pour l'orgue et Alda Bellasich pour le clavecin. En 1986, il obtient aussi un Premier Prix d'Orgue du Conservatoire National Régional *Pierre Cochereau* de Nice, dans la classe de René Saorgin.

Il a ensuite suivi divers cours de perfectionnement avec plusieurs maîtres prestigieux. Organiste titulaire de l'église Sainte Dévote de Monaco depuis 1987, Silvano Rodi a donné de nombreux concerts dans le monde, aussi en combinaison avec divers instruments traditionnels (flûte de Pan, galoubet, tambourin, cornemuse, etc.). Il participe, en qualité de claveciniste et d'organiste, au *Collegium Musicum Alpazur*, ensemble de musique baroque.

Directeur de la Commission des Orgues du Diocèse de Ventimiglia - Sanremo, Inspecteur honoraire de la Commission des Monuments Historiques d'Italie pour la sauvegarde du patrimoine organistique ligure, il a créé le *Musée de l'Orgue Italien* à la Maison du Patrimoine de La Brigue pour la valorisation des orgues historiques des vallées Roya - Bévéra.

Il a d'ailleurs été directeur artistique du *Festival International Orgues Historiques des Vallées Roya - Bévéra* de 2002 à 2020.

Depuis 1998, Silvano Rodi enseigne l'orgue au Conservatoire Départemental des Alpes-Maritimes.

Sonia Borella

Elle s'intéresse à la danse et à la musique anciennes dès son plus jeune âge, participant à l'organisation de l'Août Médiéval de la Ville de Vintimille à partir des années 1980.

Sonia Borella a suivi des cours de spécialisation en percussions historiques et anciennes de la période Renaissance et Baroque dans divers centres d'études italiens sur la musique ancienne et a fondé le duo *In Cymbali et Organo* avec Silvano Rodi, ensemble avec lequel elle a donné des concerts très appréciés en Italie, Portugal, Espagne, France, Belgique, Suisse, Allemagne, Malte, Rhodes, Argentine et Uruguay.

16h, samedi 26 août

programme

Le Roy danse

L'orgue entre Renaissance et Baroque

Espagne

Fray Antonio Martin y Coll

vers 1680-1734

Extraits du *Huerto ameno de varias flores de Mussica* (1706)

- Bayle del Gran Duque
- Tamborilero
- El villano
- Danza del Acha
- chacona
- las folias

Allemagne

Michael Praetorius

1571-1621

Suite de danses extraites de *Terpsichore* (1621)

- Entree du Ballet
- Spagnoletta
- La bourée
- Galliarde
- Ballet de coqs
- Courante

Anonyme du XVII^e siècle

Englische Nachtigal

France

Tylman Susato

vers 1510-après 1570

Extraits des *Dancieries* (1551)

- La Mourisque
- Ronde Pour Quoy
- Dont vient cela

Pierre Attaingnant

vers 1494-1552

Extraits de *Chansons musicales reduictes en la tablature* (Paris, 1530)

- Chanson en rondeau
- La courante du roy

Extrait de *Basse danse, Recoupe et Tourdion* (Paris, 1529)

- Tourdion

Claudin de Sermisy

Tant que vivray

suite page 25



In Cymbali et Organo

Le duo musical composé par Silvano Rodi et par Sonia Borella, est né en 2020 dans le cadre d'une tournée internationale dont le thème proposé était *Le Roy danse*.

On peut attribuer à ce titre un double sens: d'une part, l'exploration du répertoire riche et méconnu inspiré des danses Renaissance et baroques de cour, utilisant l'orgue mêlé à des percussions cymbales, castagnettes, tambourin basque, tambour impérial à claquettes, tamarra napolitaine, tambourins provençaux). La plupart des orgues du XVIII^e siècle possédaient - à côté de leur palette sonore habituelle - des jeux accessoires souvent qualifiés de *galanteries* tels que rossignol ou tambour (rollo, roulement). Ceci a perduré jusqu'au XIX^e siècle où l'utilisation de mécanismes rythmiques tels que «banda turca» (cymbales,

sistre et tambour), cloches, triangle, tam-tam, timbales, etc. devient plus importante. D'autre part, *Le Roy danse* prend un autre sens si on se réfère à la citation du jeune Mozart: «à mes yeux et à mes oreilles l'orgue est le roi de tous les instruments» (lettre à son père, 18 octobre 1777). Un concert d'orgue curieux, insolite, peut-être même bizarre qui propose une programmation passionnante et engageante qui va de la musique ancienne, notamment de la culture provençale et occitane, aux formes plus traditionnelles et populaires comme les célèbres tarentelles italiennes du XVIII^e siècle utilisées pour soigner la piqûre de la tarentule (*antidotum tarantulae*). Les adaptations des manuscrits et des compositions pour la plupart inédites ont été réalisées par Silvano Rodi.

Italie

Giorgio Mainerio
vers 1535-1582

Extraits de *Il Primo libro de' balli* (Venise, 1578)
- Allemanda e salterello
- Schirazula
- Marazula
- Ungarescha e salterello

Antonio Valente
vers 1494-1552

- Romanesca
- Ballo dell'Intorcica

Extrait de *Basse danse, Recoupe et Tourdion* (Paris, 1529)
- Tourdion

Anonyme du XVII^e siècle

Extraits de *Intabolatura Nova del Gardano* (Venise, 1551)
- Salterello del Re
- Passamezzo antico I, II, III
- Le Forze d'Hercole
- Venetiana gagliarda

Gregorio Strozzi
1615-1687

Mascara, Sonata et ballata da più cavalieri napolitani nel Regio Palazzo

La danse dans le sud de l'Italie

Gaetano Greco
vers 1535-1582

Ballo di Mantua (Msc.74 du conservatoire de Naples, 1716)

Traditionnel des Pouilles

Pizzica, pizzica

Athanasius Kircher
1602-1680

- Antidotum Tarantulae (du *Phonurgia nova* Kempten 1673)
- Tono hypodorico (du *Magne sive de arte magnetica* Rome 1641)

Anonyme

Extraits du Ms.341 du monastère des Bénédictines de San Severo
- Pastorale con i Flautini
- Canzona 1774

Don Francisco Xavier Cid

Extrait du livre *Tarantismo observado en Espana...* (Madrid 1787)
- Tarantella italiana

Luigi Vecchiotti
1804-1863

Zampognare napoletane per organo

Anonyme

La vera Tarantella napoletana (1881)

† M. **Maurice Wenger**, Président d'honneur et fondateur du Festival
 Les **Chanoines du Vénérable Chapitre** de la cathédrale de Sion et de la basilique de Valère

M. **Mathias Reynard**, Conseiller d'État, chef du DSSC

M. **Alain Dubois**, Chef du service cantonal de la culture

Mme **Marie Rochel**, Directrice des Musées cantonaux

M. **Antoine de Lavallaz**, Président de la Bourgeoisie de Sion

M. **Philippe Varone**, Président de la Ville de Sion

M. **Philippe Venetz**, Architecte cantonal, État du Valais

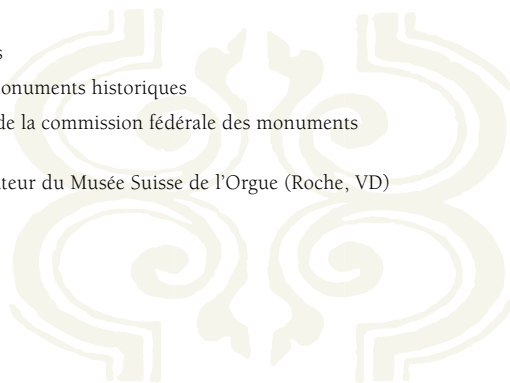
Mme **Maria Portmann**, Conservatrice cantonale des monuments historiques

M. **Rudolf Bruhin**, Consultant pour les orgues auprès de la commission fédérale des monuments historiques de Suisse, Bâle

† M. **Jean-Jacques Gramm**, Membre d'honneur, fondateur du Musée Suisse de l'Orgue (Roche, VD)

M. **Jean-Pierre Rosset**, Membre d'honneur

M. **Christoph Holderegger**, D^r Sc. nat., Greifensee



Association des Amis du Festival International de l'Orgue de Valère

Devenez membre de l'association et bénéficiez des avantages

- remise de la carte de membre
- informations relatives au Festival
- réduction de 15.- sur le prix du billet d'entrée à chaque concert du Festival
- réduction de 5.- sur les prix des cassettes et des disques du Festival

Remplissez et renvoyez le bulletin ci-dessous à

Festival International de l'Orgue de Valère
 Case postale 2382
 CH-1950 Sion 2

ou le bulletin en ligne sur

www.orgueancien-valere.ch

La carte de membre vous sera envoyée dès réception du paiement de votre cotisation annuelle, montant payable sur le **CCP 19-3200-7**.

CH 52 0900 0000 1900 3200 7



Le (la) soussigné(e) désire devenir membre de l'Association des Amis du Festival International de l'Orgue de Valère

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

NP/Lieu _____

- | | |
|----------------------------------------------|---------------|
| <input type="checkbox"/> Membre Ami | 50.- |
| <input type="checkbox"/> Membre soutien | 100.- et plus |
| <input type="checkbox"/> Membre Ami – couple | 80.- |

du Rhône
 H Ô T E L

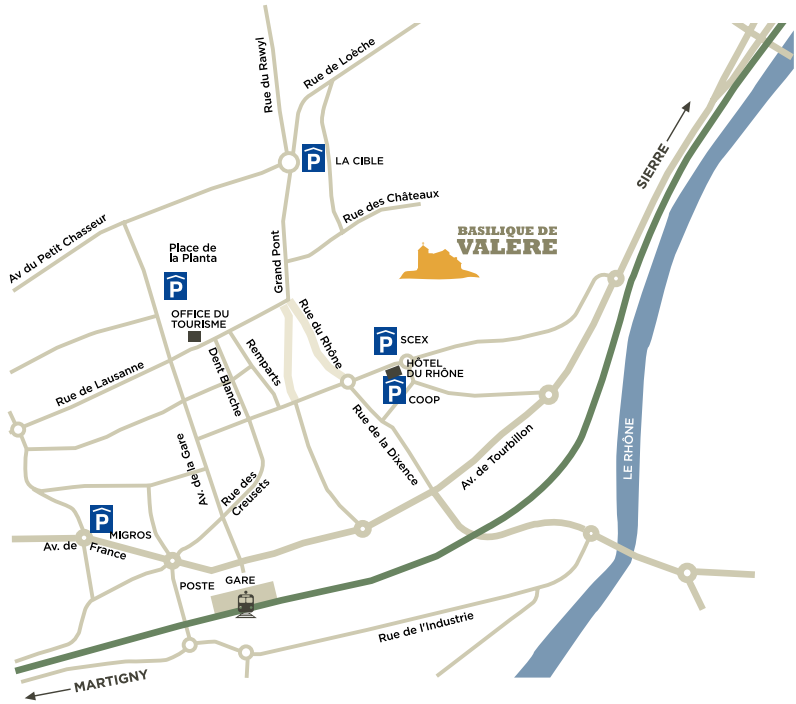
BA-cchus
CHI-noise
BOU-rguignonne

BA
CHI
BOU

faites votre choix de viandes
 bœuf, dinde et poulain
 salade, riz ou frites
 buffet de sauces et garnitures

Rue du Scex 10
 1950 Sion
 T +41 27 322 82 91
 @ info@durhonesion.ch

accès



culturevalais.ch · culturevalais.ch
Agenda culturel
 culturevalais.ch · culturevalais.ch



A. Bornet et Ch. Picard - Tél. 027 323 32 30 - Fax 027 323 32 03
 RUE DES CHÂTEAUX - SION - www.enclosdevalere.ch

Que faire ce week-end ?

ultur Wallis
ulture Valais

Rendez-vous sur l'agenda en scannant ce QR code



bus navette gratuit

L'accès à pied à la basilique de Valère dure 20 minutes depuis les parkings du centre ville.
Autre option: bus navette tous les samedis à 14h30, 15h et 15h30.

Départ place de la Planta (côté sud), arrêt à la place de la Majorie et arrivée sur le prélet de Valère. **Trajet retour** dès 17h45.

réservation

dès le 1^{er} juillet 2023

Billets en vente auprès de l'Office
du Tourisme de Sion

ou sur www.orgueancien-valere.ch

contact

**Association des Amis du Festival
International de l'Orgue de Valère**

Direction Véronique Dubuis

Case postale 2382

CH-1950 Sion 2

admin@orgueancien-valere.ch

prix des places

| | |
|--------------------------------------------|-----------------|
| adultes | 30.- |
| AVS | 25.- |
| étudiants | 20.- |
| membres de l'Association jusqu'à 16 ans | 15.- gratuit |

Les détenteurs de la carte
20 ans 100 francs entrent
gratuitement.

www.orgueancien-valere.ch

Le Festival International de l'Orgue de Valère remercie
les **institutions** suivantes pour leur précieux soutien:

SION CAPITALE
SUISSE
DES ALPES

**LOTERIE
ROMANDE**

**BOURGEOISIE
DE SION**

**Radio
Sion**

**pass
bienvenue
sion**

**CONFÉRENCE DES PRÉSIDENTS DE
COMMUNES DU DISTRICT DE SION**

BCVS

**AG
CULTUREL
KULTUR
GA**

**Le Canton
du Valais
encourage
la culture
Der Kanton
Wallis
fördert Kultur**

Le Nouvelliste

**20 ANS
FRANCS**

ainsi que les annonceurs

- Banque cantonale du Valais
- Enclos de Valère, Sion
- Füglistler sàrl, Grimsuat
- Hôtel du Rhône, Sion
- Maison Gilliard, Sion

et nos partenaires et donateurs

- Amis de Valère
- Fondation Brauchli
- Fondazione Margherita
- Vénérable Chapitre cathédral



